



JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE

OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

im. Józefa Tuliszковского

PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów k/Otwocka



**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**

**1438-CPR-0645**

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

**Autonomiczna czujka dymu**  
**typu ASD-250 oraz SDA-250**

**Smoke alarm device**

**type ASD-250 and SDA-250**

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie,  
właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

<Product description, intended use,  
performances see the following pages of the certificate>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową  
lub znakiem firmowym producenta:

placed on the market under the name or trade mark of:

**SATEL Sp. z o. o.**

**ul. Budowlanych 66**

**80-298 Gdańsk, Republic of Poland**

i wytwarzanego w zakładach produkcyjnych:

and produced in the manufacturing plants:

**SATEL Sp. z o. o.**

**ul. Budowlanych 66**

**80-298 Gdańsk, Republic of Poland**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

**EN 14604:2005 Smoke alarm devices**

**EN 14604:2005/AC:2008**

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że producent wdrożył zakładową kontrolę produkcji, która jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that the manufacturer has implemented factory production control, which is assessed to ensure constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **11.04.2019 r.** i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **25/DC/CPR/2019**, do dnia **10.04.2029 r.** dopóki nie zmieni się norma zharmonizowana, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate was first issued on **April 11, 2019** and will remain valid, in accordance with the agreement no **25/DC/CPR/2019**, until **April 10, 2029** as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: **04**  
Certificate issue no:

Data wydania: **10.06.2026**  
Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB**  
**DIRECTOR of CNBOP-PIB**

*Daniel Małozieć*

**Z up. Z-ca Dyrektora ds. Badań i Rozwoju**  
**st. brg. mgr inż. Daniel Małozieć**



JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438  
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE  
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ  
im. Józefa Tuliszковского  
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY  
ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów k/Otwocka



CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE  
1438-CPR-0645

<b>Nazwa wyrobu budowlanego:</b> <i>Name of construction product:</i>	Autonomiczna czujka dymu typu ASD-250 oraz SDA-250 <i>Smoke alarm device type ASD-250 and SDA-250</i>
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie:</b> <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
<b>Europejska norma zharmonizowana:</b> <i>European harmonised standard:</i>	EN 14604:2005+AC:2008 Smoke alarm devices

Opis wyrobu / *Product description*

Typ: <i>Type:</i>	ASD-250	SDA-250
Znamionowe napięcie zasilania: <i>Operating supply voltage:</i>	3 V DC	
Prąd dozorowania: <i>Quiescent current:</i>	0,00012 A	0,000015 A
Prąd alarmowania: <i>Alarm current:</i>	0,12 A	
Zakres temperatur pracy: <i>Operating temperature:</i>	0°C ÷ +55°C	
Materiał obudowy: <i>Material of housing:</i>	tworzywo sztuczne <i>plastic material</i>	
Wymiary: <i>Dimensions:</i>	Ø 108 x 54 [mm] (z gniazdem / <i>with socket</i> )	
Masa: <i>Mass:</i>	170 g	
Baterie: <i>Batteries:</i>	Panasonic Lithium CR123A 3 V DC	

Nr wydania certyfikatu: 04  
Certificate issue no:  
Data wydania: 10.06.2026  
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Małoziewicz*

Z up. Z-ca Dyrektora ds. Badań i Rozwoju  
st. bryg. mgr inż. Daniel Małoziewicz

**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**  
**1438-CPR-0645**

<b>Nazwa wyrobu budowlanego:</b> <i>Name of construction product:</i>	Autonomiczna czujka dymu typu ASD-250 oraz SDA-250 <i>Smoke alarm device type ASD-250 and SDA-250</i>
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie:</b> <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
<b>Europejska norma zharmonizowana:</b> <i>European harmonised standard:</i>	EN 14604:2005+AC:2008 Smoke alarm devices

**Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance**

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 14604:2005+	Właściwości użytkowe <sup>1) 2)</sup> <i>Performance <sup>1) 2)</sup></i>
		AC:2008 Rozdział Clause	
<b>Nominalne warunki uruchomienia / Czulość, opóźnienie reakcji i skuteczność w warunkach pożarowych</b> <i>Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions</i>			
1	Sygnały autonomicznej czujki dymu / <i>Smoke alarm signals</i>	4.12	Spełnia / <i>Pass</i>
2	Autonomiczne czujki dymu przystosowane do łączenia ze sobą / <i>Inter-connectable smoke alarms</i>	4.18	Nie dotyczy / <i>Not applicable</i>
3	Powtarzalność / <i>Repeatability</i>	5.2	Spełnia / <i>Pass</i>
4	Zależność kierunkowa / <i>Directional dependence</i>	5.3	Spełnia / <i>Pass</i>
5	Czulość początkowa / <i>Initial sensitivity</i>	5.4	Spełnia / <i>Pass</i>
6	Ruch powietrza / <i>Air movement</i>	5.5	Spełnia / <i>Pass</i>
7	Olśnienie / <i>Dazzling</i>	5.6	Spełnia / <i>Pass</i>
8	Czulość pożarowa / <i>Fire sensitivity</i>	5.15	Spełnia / <i>Pass</i>
9	Wyjściowy sygnał dźwiękowy / <i>Sound output</i>	5.17	Spełnia / <i>Pass</i>
10	Trwałość sygnalizatora / <i>Sounder durability</i>	5.18	Spełnia / <i>Pass</i>
11	Autonomiczne czujki dymu przystosowane do łączenia ze sobą / <i>Inter-connectable smoke alarms</i>	5.19	Nie dotyczy / <i>Not applicable</i>
12	Wyposażenie do wyciszenia alarmu (opcjonalne) / <i>Alarm silence facility</i>	5.20	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability</b>			
13	Zgodność / <i>Compliance</i>	4.1	Spełnia / <i>Pass</i>
14	Indywidualny wskaźnik zadziałania (opcjonalny) / <i>Individual alarm indicator</i>	4.2	Spełnia / <i>Pass</i>
15	Wskaźnik zasilania sieciowego / <i>Mains-on indicator</i>	4.3	Nie dotyczy / <i>Not applicable</i>
16	Podłączanie zewnętrznych urządzeń pomocniczych / <i>Connection of external ancillary devices</i>	4.4	Nie dotyczy / <i>Not applicable</i>
17	Elementy do kalibracji / <i>Means of calibration</i>	4.5	Spełnia / <i>Pass</i>
18	Stosowanie elementów wymienianych przez użytkownika / <i>User replaceable components</i>	4.6	Spełnia / <i>Pass</i>
19	Normalne źródło zasilania / <i>Normal power source</i>	4.7	Spełnia / <i>Pass</i>
20	Rezerwowe źródło zasilania / <i>Standby power source</i>	4.8	Nie dotyczy / <i>Not applicable</i>
21	Wymagania dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego / <i>Electrical safety requirements</i>	4.9	Spełnia / <i>Pass</i>
22	Wyposażenie do bieżącego testowania / <i>Routine test facility</i>	4.10	Spełnia / <i>Pass</i>
23	Zaciski do przewodów zewnętrznych / <i>Terminals for external conductors</i>	4.11	Nie dotyczy / <i>Not applicable</i>
24	Wskazywanie wyjęcia baterii / <i>Battery removal indication</i>	4.13	Spełnia / <i>Pass</i>
25	Podłączanie baterii / <i>Battery connections</i>	4.14	Spełnia / <i>Pass</i>
26	Pojemność baterii / <i>Battery capacity</i>	4.15	Spełnia / <i>Pass</i>
27	Ochrona przed wnikaniem ciał obcych / <i>Protection against the ingress of foreign bodies</i>	4.16	Spełnia / <i>Pass</i>

Nr wydania certyfikatu: **04**

Certificate issue no:

Data wydania: **10.06.2026**

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB

DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Małozieć*

Z up. Z-ca Dyrektora ds. Badań i Rozwoju  
st. bryg. mgr inż. Daniel Małozieć

**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**  
**1438-CPR-0645**

<b>Nazwa wyrobu budowlanego:</b> <b>Name of construction product:</b>	Autonomiczna czujka dymu typu ASD-250 oraz SDA-250 <i>Smoke alarm device type ASD-250 and SDA-250</i>
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie:</b> <b>Declared performance:</b>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
<b>Europejska norma zharmonizowana:</b> <b>European harmonised standard:</b>	EN 14604:2005+AC:2008 Smoke alarm devices

**Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance**

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 14604:2005+ AC:2008	Właściwości użytkowe <sup>1) 2)</sup> <i>Performance <sup>1) 2)</sup></i>
		Rozdział Clause	
28	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo <i>Additional requirements for software controlled smoke alarms</i>	4.17	Spełnia / Pass
29	Znakowanie i dane techniczne / <i>Marking and data</i>	4.19	Spełnia / Pass
30	Uderzenie / <i>Impact</i>	5.11	Spełnia / Pass
31	Ostrzeżenie o uszkodzeniu baterii / <i>Battery fault warning</i>	5.16	Spełnia / Pass
32	Odwroćenie polaryzacji / <i>Battery reversal</i>	5.22	Spełnia / Pass
33	Rezerwowe źródło zasilania / <i>Back-up power source</i>	5.23	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>
34	Bezpieczeństwo elektryczne – ocena i badania mające na celu określenie odpowiedniego zabezpieczenia osób przed niebezpiecznymi prądami przepływającymi przez ludzkie ciało (wstrząs elektryczny), nadmierną temperaturą oraz wybuchem i rozprzestrzenianiem się ognia <i>Electrical safety – assessment and testing to determine the adequacy of personal protection against hazardous currents passing through the human body (electric shock), excessive temperature and the start and spread of fire</i>	5.24	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>
<b>Tolerancja napięcia zasilania / <i>Tolerance to supply voltage</i></b>			
35	Zmiany napięcia zasilania / <i>Variation in supply voltage</i>	5.21	Spełnia / Pass
<b>Trwałość niezawodności działania i opóźnienie reakcji: odporność na działanie ciepła / <i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i></b>			
36	Sucho gorąco (odporność) / <i>Dry heat (operational)</i>	5.7	Spełnia / Pass
37	Zimno (odporność) / <i>Cold (operational)</i>	5.8	Spełnia / Pass
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje / <i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i></b>			
38	Wibracje (odporność) / <i>Vibration (operational)</i>	5.12	Spełnia / Pass
39	Wibracje (wytrzymałość) / <i>Vibration (endurance)</i>	5.13	Spełnia / Pass
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / <i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i></b>			
40	Wilgotne gorąco (odporność) / <i>Damp heat (operational)</i>	5.9	Spełnia / Pass
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / <i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i></b>			
41	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) <i>Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) corrosion (endurance)</i>	5.10	Spełnia / Pass
<b>Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / <i>Durability of operational reliability, electrical stability</i></b>			
42	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	5.14	Spełnia / Pass *

<sup>1)</sup> „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. *No Performance Determined*) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.

“NPD” (ie. *No Performance Determined*) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

<sup>2)</sup> Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.

“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

\* Dotyczy punktów 5.14b oraz 5.14c zgodnie z EN 14604:2005+AC:2008.

Applicable for points 5.14b and 5.14c in accordance with EN 14604:2005+AC:2008

Nr wydania certyfikatu: 04

Certificate issue no:

Data wydania: 10.06.2026

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Małozie*

up. Z-ca Dyrektora ds. Badań i Rozwoju  
st. bryg. mgr inż. Daniel Małozieć